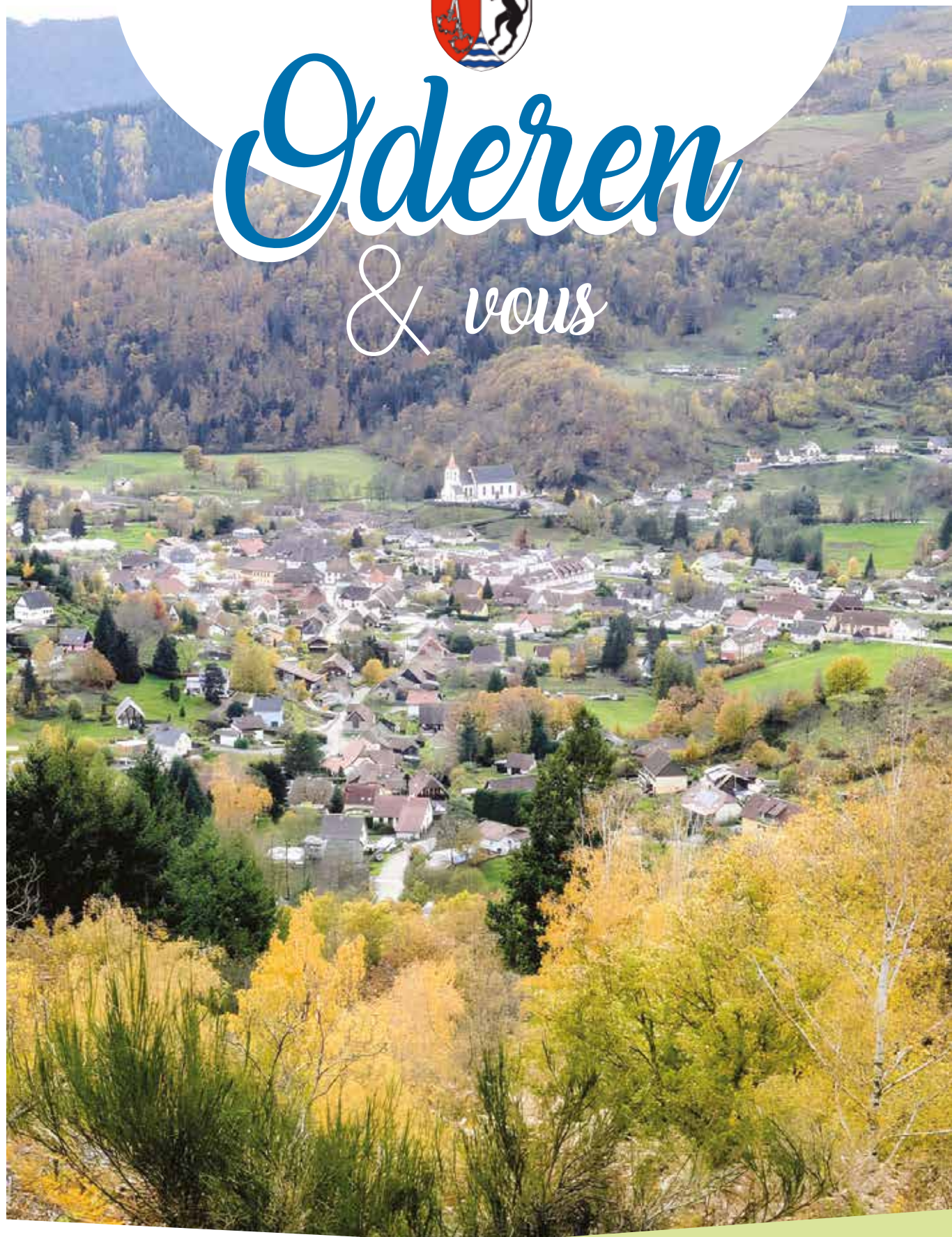




Gderen & vous



Mot du maire

**Chères Oderinoises,
Chers Oderinois,**



Voilà 6 ans, à la suite du décès de Noël DELETTRE, je prenais la fonction de maire. Simple conseiller municipal sur la liste constituée par Noël, ce fut un honneur d'avoir été désigné par l'ensemble de l'équipe pour occuper cette belle fonction importante pour la vie d'un village. Francis ALLONAS, maire honoraire a consacré de son temps pour me rendre rapidement fonctionnel. Je l'en remercie encore. J'en profite également pour remercier tous ceux qui m'ont apporté leur soutien à ce moment-là, en particulier le maire honoraire Pierre Egler.

Le mandat avait malheureusement commencé dans des conditions difficiles liées à la covid 19.



C'est le moment de dresser un bilan de ce mandat au service de notre beau village.

J'ai assuré cette mission avec plaisir en ayant une idée directrice forte, celle de toujours conduire une politique dans l'intérêt général de la commune et de ses administrés avec une totale neutralité politique.

Directeur de la publication :

Jean-Marie Grunenwald, Maire

Responsable :

Christiane WEISS, Adjointe

Crédit photos :

Mairie d'Oderen - L'Alsace

**Imprimé à 850 ex. Décembre 2025.
Distribué par les membres du Conseil
Municipal.**

Dépôt légal n°1847

Conception & impression publi-h
ZA rue de la Scierie - Uffholtz - CERNAY
Tél. 03 89 75 51 43
Imprimé sur papier 100% recyclé.



Représenter notre village en tant que représentant de l'Etat, dans toutes les réunions, les instances, les cérémonies a été un véritable honneur pour moi. Le maire d'Oderen est respecté et écouté.

J'en profite également pour remercier toutes les personnes, les associations qui participent à la vie du village.

Avec mes adjoints que je tiens à remercier pour leur disponibilité, leur loyauté, leur engagement pour la commune et avec l'équipe tout entière nous avons œuvré autour d'axes forts et de déterminer des priorités d'actions nouvelles :

Améliorer le fonctionnement de la mairie en rationalisant les dépenses : J'ai voulu dégager des ressources d'autofinancement en gérant mieux les dépenses de fonctionnement comme celles des investissements. Je ne souhaitais pas endetter notre village. A la fin du mandat le taux d'endettement sera de 17€ par habitant. Je tenais également à améliorer les conditions de travail de nos agents, en modernisant les outils et les équipements mis à leur disposition : nouveau matériel roulant... Nous avons des agents techniques qui effectuent un travail de qualité et sont d'une efficacité remarquable. Aujourd'hui la mairie est en état de marche, nos secrétaires gèrent parfaitement les services de l'État civil, du cimetière, de l'urbanisme et la gestion financière est optimisée. Les usagers sont nombreux à souligner la qualité de l'accueil à la mairie et sont satisfaits des nouvelles plages d'ouverture des services. Et conformément à la loi, l'adressage postal de la commune a été entièrement repensé en lien avec la poste en tenant compte des usagers et des spécificités locales, et le tableau de classement des voies communales, retravaillé pour aujourd'hui être financé sur la base de presque 40km de rues et de chemins forestiers qui entrainera un gain financier substantiel sur notre dotation de fonctionnement en 2026.



Investir pour l'avenir : La réhabilitation de la caserne a permis de créer une nouvelle salle du conseil enfin accessible. L'ancienne salle des conseils, rénovée est utilisée exclusivement pour les mariages.



La salle ALSATIA aujourd'hui propriété de la commune a déjà fait l'objet d'une rénovation de son chauffage et recevra prochainement un nouveau fond de scène offert par Jean-Loup Aveline



Agir sur notre environnement proche : dès le début du mandat j'ai supprimé le dépôt d'ordures au Raincott. Aujourd'hui le site a retrouvé un aspect naturel fort apprécié. La lutte contre le brulage des déchets verts, contre le bruit, la taille des haies a demandé beaucoup d'énergie, de pédagogie. Les dépôts sauvages ont largement diminué grâce à la mise en place d'une

ENDETTEMENT PLURIANNUEL DES EMPRUNTS à compter de l'exercice 2025

Budget Budget Principal ODEREN

Code emprunt	Objet de l'emprunt	Annuités									
		2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034
202101	ACHAT D'UN TRACTEUR	12 126.40	9 095.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
36	Investissements 2011	5 519.68	2 241.23	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
37	Acquisition bâtiment 1 rue Dumenilbach	11 698.08	11 698.08	11 698.08	8 770.52	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
38	Travaux de voirie 2014	9 502.32	9 502.32	9 502.32	9 502.32	9 502.11	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total budget Budget Principal ODEREN		38 837.48	32 537.13	21 200.40	18 272.84	9 502.11	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

amende forfaitaire. On a beaucoup avancé sur ce sujet. Préserver notre patrimoine, améliorer le cadre de vie, le cadre piscicole, en tentant de réduire l'impact des plantes invasives comme la renouée du japon, dans nos ruisseaux, aménager des espaces de convivialité pour nos habitants comme le square du Sutterley, au verger école, continuer de protéger la forêt, en achetant des nouvelles parcelles, pour maintenir la biodiversité, replanté 3700 arbres et veillé à gérer les ressources sylvicoles de manière responsable avec l'ONF et préserver l'équilibre sylvo-cynégétique avec les chasseurs. Notre environnement est magnifique, il nous faut en prendre soin pour laisser aux générations futures des sites préservés comme le site du Maerel...



100% de notre éclairage public est en LED. De grosses économies ont ainsi été réalisées dans son fonctionnement. L'éclairage de nuit, sans nuire à la sécurité du village est bénéfique pour la faune, la flore. Le zéro phyto est une contrainte mais nous rend plus respectueux de notre environnement. La limitation du gaspillage des ressources en eau, en réduisant le fleurissement a permis d'économiser environ 3000€ par an (1 arrosage en 2020 représente 4m3 d'eau) sans nuire à la beauté du village.



Réduire nos déchets : J'ai pesé à la CCVSA pour qu'on agisse pleinement et fortement sur la réduction, le recyclage des déchets. Avec d'autres maires et avec les services de la communauté de communes nous avons mis en place une déchèterie mobile certes éphémère sur notre territoire communal, en attendant le P3r fixe de Malmerspach prévu pour 2027. Il nous faut absolument réduire l'enfouissement des déchets pour préserver les générations futures. C'est un impératif de réduire la quantité des déchets et d'augmenter leur recyclage car le coût de collecte et de traitement ne font qu'augmenter. Et en lien avec la SAUR réduire au maximum les fuites sur le réseau d'eau potable

vieillissant et limiter les eaux de pluie parasites avant l'assainissement.

Améliorer la vie quotidienne des habitants : c'est au travers d'actions quotidiennes qu'on mesure la nécessité de répondre aux préoccupations diverses des administrés : réduire la nuisance des chats errants avec la SPA de Mulhouse, promouvoir la solidarité avec la trocathèque et les associations caritatives, promouvoir davantage la culture, (expo Aveline, coin livres...), remise aux normes de l'espace de jeux des tous petits, préparer l'avenir de nos écoliers en investissant dans les outils numériques et en accordant une attention toute particulière à notre école : rénovation des salles de classe... Notre école doit être protégée car la baisse des effectifs s'accroît. A terme il sera nécessaire de se regrouper à Oderen et de proposer un accueil périscolaire sur site avec le concours de nos restaurateurs du village. Nos locaux le permettent. Un nouveau défi pour notre village.



Donner une place à nos anciens qui sont la mémoire de notre village qui apprécient la petite attention pour leurs anniversaires, la convivialité au repas des aînés, et les administrés sont nombreux à apprécier l'écoute et l'attention que nous leur portons dans les moments plus difficiles de la vie.



Sécuriser le village et faire de la prévention des risques une priorité : la vitesse du centre du village est ainsi limitée à 30 km/h comme toutes les autres rues pour réduire les risques d'accidents dus à la vitesse excessive. Les contrôles se sont intensifiés dans la commune. Il nous faut aussi prévenir les risques des chutes de blocs de pierre dans notre village dans les secteurs à risque. Le PPRN va être mis en place très prochainement par le préfet. Les études ont été réalisées. Le nouveau plan communal de sauvegarde est aujourd'hui opérationnel.

Lutter contre le désert médical ensemble avec notre pôle santé : J'ai apporté mon soutien indéfectible à notre docteur pour qu'il puisse assurer sa mission dans les meilleures conditions. Et avec le pôle santé d'Oderen, nos deux cabinets d'infirmières, notre cabinet de kinésithérapie, la pharmacie, la direction de l'hôpital Adèle de Glaubitz, et avec l'appui de notre député et conseiller d'Alsace Raphael SCHELLENBERGER, tout est mis en œuvre pour créer une synergie pour retrouver un médecin lorsque le Docteur STEIMLE prendra définitivement sa retraite. Oderen est un pôle central de soins unique dans la vallée. Il faut le préserver impérativement pour pouvoir continuer de bénéficier pleinement de cette offre de qualité unique dans la vallée.

Apporter un soutien au commerce local en prenant en charge une partie du loyer commercial de 2020 à 2023, et en effectuant de nombreux achats pour la commune.

Mieux communiquer et plus rapidement avec les habitants de la commune : Informer de la vie du village au travers d'un bulletin communal annuel formidable (800 exemplaires annuels), et permettre la communication en temps réel avec un outil mis en place dès 2020 qui permet d'informer 911 abonnés. 762 messages ont été envoyés à ce jour.



Renforcer le devoir de mémoire en organisant des cérémonies partagées avec Felling, Wildenstein et



Kruth, en invitant les jeunes au ravivage de la flamme du soldat inconnu à l'arc de triomphe à Paris, en associant notre école, le conseil municipal des jeunes aux commémorations. Mon regret est de ne pas pouvoir inscrire sur le monument aux morts, les noms des victimes civiles et militaires des deux dernières guerres. Ce n'est pas faute d'avoir essayé, mais il n'y a aucune trace dans la commune ni sur d'autres sources. Les inscrire sur le monument aux morts serait une reconnaissance formidable pour leur sacrifice.



Veiller sur notre patrimoine religieux qui mérite toute notre attention car ces bâtiments sont fragiles, la Chapelle notre dame du bon secours, et notre église St-Nicolas qui a subi des dommages sur son clocher. Grâce aux 92 donateurs de la France entière 24685€ ont été récoltés. La Fondation du patrimoine complètera la somme en rajoutant 15%, à la Région Grand Est, 13508€, la CeA 13509€, qui allègeront la charge finale de la commune pour une facture TTC de 85007.46€.

J'ai soutenu sans fléchir le projet de village senior une priorité de notre mandat. Les Investisseurs ont renoncé à la suite des trop nombreuses difficultés rencontrées alors que ce projet aurait pu être finalisé en décembre dernier. Faute de travaux sur ces 2 parcelles au Weiberwittfeld avant 2029 ces terrains achetés par la commune pour 120000€ redeviendront des terres agricoles et il faudra également abandonner la jonction entre la rue Durrenbach et la Grand'rue qui pourrait améliorer la circulation dans la rue Durrenbach. La nouvelle équipe devra se charger de finaliser ce projet tellement nécessaire pour nos anciens car la demande de logement est là. Nos futurs conseillers communautaires devront être vigilant également lors de la modification du PLUi prévue pour 2034 et faire entendre la voix des petites communes.

Les relations de la commune avec la CeA, la région Grand Est (je ne suis pas favorable à la sortie de la région Grand Est, car la CeA ne sera pas en mesure de compenser financièrement les aides apportées par la

Région) et nos autres partenaires, le parc naturel des ballons, les élus, nos sénateurs, notre député, les élus de la CCVSA et nos partenaires locaux (pôle santé, entreprises, gendarmes et associations...) sont de grande qualité.



Le Markstein qui représente 75% de la commune mérite une attention particulière, moins de neige impose une nécessité de prévoir des activités sur les 4 saisons. Nous avons engagé une réflexion sur l'avenir du massif du Markstein et du Grand-Ballon. Fier aussi d'avoir pu faire connaître ce site avec le passage à 3 reprises du Tour de France (2022, 2023 et bientôt 2026). Dans ma fonction de vice-président de syndicat du Markstein Grand ballon, j'ai pu contribuer à débarrasser Oderen de la verrue Touristra et des risques de sécurité posés au maire qui était responsable en cas d'accident. La gestion des déchets au Markstein était aussi un enjeu environnemental important pour ce site touristique avec 60000 passages mensuels.



Vous le savez, je n'ai pas souhaité me représenter, pour des raisons personnelles et après avoir été 46 ans au service des autres, de mes élèves, parents professeurs, en tant que professeur, puis de chef d'établissement, j'ai décidé de passer la main. Une nouvelle équipe se



présentera à vous, je vous remercie de lui accorder votre confiance, dans la continuité du travail engagé depuis 2020. Elle saura vous proposer de nouvelles perspectives de progrès pour la commune.

Diriger une commune, c'est prévoir, administrer, décider, avoir une vision d'ensemble, des projets réalistes, gérer les affaires courantes, veiller à une maîtrise des dépenses, investir, gérer les ressources

humaines, veiller au bon fonctionnement des services, faire face aux imprévus, assurer le renouvellement, le remplacement, des équipements, gérer avec efficacité la forêt...

C'est aussi animer une équipe, mobiliser les énergies, insuffler une dynamique, veiller à remplir au mieux ses missions, savoir dire non aussi, penser sécurité, accepter qu'on ne puisse pas tout faire, tout de suite, prendre du recul quand la charge est lourde, assumer ses responsabilités... et savoir rendre compte. Et bien sûr rester humble, ne pas se laisser griser par le pouvoir et rester toujours très proche des préoccupations des gens.

C'est aussi échanger avec ses pairs, les autorités, les autres élus de la République, représenter sa commune, faire de belles rencontres, découvrir le fonctionnement des instances, des organismes où est amené à siéger le maire.

Être maire est un honneur, un honneur de vous servir qui nécessite un engagement important et une disponibilité maximale et vous l'aurez compris une fonction passionnante.

Au moment de quitter mes fonctions je pense à ma famille, et tout particulièrement à mon père natif d'Oderen qui aurait été fier que son fils soit devenu le 23^{ème} maire de Oderen depuis 1790.

Je tiens aussi à vous remercier pour votre confiance durant mon mandat et vos nombreux messages de sympathie depuis l'annonce de mon départ.

Dans quelques semaines, j'aurai l'honneur de transmettre mon écharpe avec émotion et reconnaissance, à mon successeur. Je lui présente tous mes vœux de réussite dans ses nouvelles fonctions et pour la commune.

Votre maire,
Jean-Marie GRUNENWALD







Cérémonie des vœux du maire le 12 janvier 2025





Rentrée 2025

Notre école

L'école du village accueille cette année 59 élèves, répartis sur 3 classes :

- **TPS-PS-MS-GS avec 20 élèves**
- **CP-CE1-CE2 avec 18 élèves**
- **CM1-CM2 avec 21 élèves.**

> La lecture

Le projet est vecteur de progrès pour les élèves dans plusieurs domaines : compétences en lecture, capacité à prendre confiance en soi mais aussi mobilisation des compétences psycho-sociales (esprit critique, écoute, gestion des émotions).

Le Grand jeu des « Petits champions de la lecture » vise à promouvoir la lecture et l'oralité sur un mode ludique et sous l'angle du partage. L'élève lit pour les autres !

> Mieux manger pour mieux vivre

Grâce à ces actions sur le thème de la santé et du bien-être des élèves, l'école primaire d'Oderen s'est vue remettre le label Edusanté niveau 2 par Monsieur le Directeur Académique. Après avoir exploré les usages raisonnés des écrans l'an passé, les élèves se penchent cette année sur le thème de l'alimentation, en partenariat avec le CAAPS (Conseils et Accompagnement pour Agir en Promotion de la Santé) et le CPIE (Centre Permanent d'Initiatives pour l'Environnement). Ils vont découvrir les bases d'une alimentation équilibrée, avec notamment l'importance du petit déjeuner, les enjeux de la consommation responsable, le plaisir de cuisiner sainement et comment lutter contre le gaspillage alimentaire.

> L'art du cirque à l'honneur

Un autre temps fort de l'année sera consacré aux arts et aux métiers du cirque. Jonglage, acrobaties, équilibre,

expression corporelle... les enfants auront l'occasion de développer leur motricité, leur créativité et leur confiance en eux, tout en découvrant les coulisses de cet univers fascinant.

> Le sport comme vecteur d'épanouissement

Enfin, le sport reste au cœur des apprentissages avec des initiations originales pour les élèves du primaire : tir à l'arc, biathlon et baseball viendront compléter les activités physiques habituelles. Ces disciplines permettront aux enfants de travailler la coordination, l'endurance et l'esprit d'équipe dans un cadre ludique et stimulant.

> Projet Lire la ville : un univers poétique et sensible dans le jardin de l'école

Imagine un jardin qui se transforme en un monde vivant d'histoires, de formes et de couleurs, où chaque recoin raconte une part de la ville à travers les yeux des enfants. Une expérience créative qui mêle art, découverte et sensibilité urbaine, portée par une céramiste et des élèves de maternelle. Grâce à leurs mains curieuses et pleines d'imagination, les enfants façonneront des œuvres individuelles (petites fleurs, mobiles avec insectes pollinisateurs, ...) et collectives (totems, grands pots, ...) en céramique, inspirées par l'observation de leur environnement.

> Projet intergénérationnel

Afin de créer du lien entre les enfants et les aînés, un après-midi "jeux de société" avec les CM1-CM2 et les résidents de l'hôpital d'Oderen va être organisé en janvier.

Ces projets, portés avec enthousiasme par l'équipe éducative, visent à éveiller la curiosité des élèves, à renforcer leurs compétences et à les ouvrir au monde. Une belle année en perspective !

Remise des dictionnaires aux élèves
de CM2 partant au collège



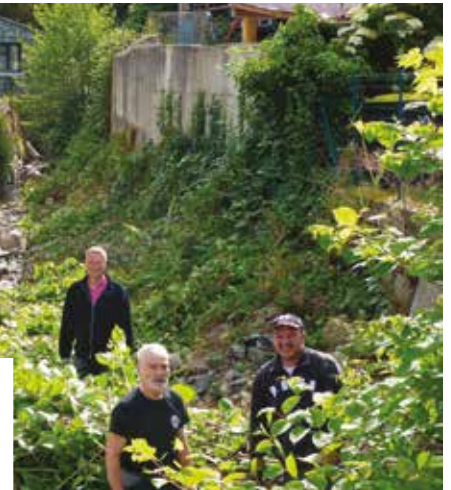
Départ de M. MARBACH Patrick bénévole
durant de nombreuses années





Journée citoyenne





Cérémonies partagées

Oderen, Fellingering, Kruth et Wildenstein

Commémoration du 8 mai à Fellingering





Cérémonies partagées

Oderen, Fellingring, Kruth et Wildenstein

Commémoration du 11 novembre





Cérémonies partagées

Oderen, Fellingering, Kruth et Wildenstein

**80^{ème} Anniversaire de la libération
de la vallée à Saint-Amarin**





Inauguration du square du Sutterley 18 mai 2025

Extrait du discours :

Mesdames, Messieurs, Bonjour à tous,

Je suis très heureux de vous accueillir au nouveau SQUARE DU SUTTERLEY,

Je vous remercie d'avoir répondu aussi nombreux à notre invitation pour l'inauguration du square du sutterley et pour assister au magnifique concert en plein air donné par nos harmonies réunies de Fellingering, Oderen et Urbès. Je me réjouis déjà pour ce moment de bonheur musical partagé.

Sans le soutien financier de la Collectivité Européenne d'Alsace et de la région Grand Est, du Parc Naturel des ballons des Vosges et de l'Etat ce projet n'aurait pas abouti et je tiens à les remercier. Ce projet a été financé sans plomber les finances de la commune et sans avoir été nécessaire de recourir à un emprunt, subventions déduites et après récupération de la TVA le reste à charge pour la commune est de 14728€ sur les 58206€ engagés.

Ce projet est d'abord un projet pour la jeunesse de notre village. Il faut savoir que 30% de la population d'Oderen a moins de 20 ans. Un village doit se mobiliser pour que ses jeunes se sentent bien, se sentent intégrés, trouvent leur place et se forment des souvenirs heureux durant leur jeunesse. Ce sont ces souvenirs qui les feront rester, revenir dans notre commune et fonder un foyer. Notre école a besoin de ses enfants.

Quand nous les avons rencontrés en janvier 2021 ils nous ont fait savoir qu'ils avaient du mal à trouver leur place au village. Ils souhaitaient avoir un endroit pour se retrouver, faire du sport, discuter, chahuter aussi car cela fait aussi partie de la jeunesse.... sans se faire houspiller ou rejeter





Quel meilleur endroit que là où nous sommes. Imaginez cet espace tout en macadam, sans vie... et existant dans un quartier fort sympathique. Nous ne pouvions le laisser à l'abandon. Les anciens qui l'ont connu l'appelaient le « plateau sportif ». Il était il y a bien des années un lieu permettant différentes activités sportives. Toutes les installations ont été supprimées.

Le conseil municipal a donc décidé de réinvestir ce plateau sportif, de lui redonner son affectation première et on est fier de notre réalisation ! Nous y avons installé un terrain multisports, made in Elsass (RUSS), dédié aux jeux de ballons, de raquette, pour tous petits, petits et grands, deux tables de ping pong (une tradition à Oderen), un nouveau panier de basket.... Le terrain de pétanque était existant et le stade de football est également accessible. Bref, un ensemble d'installations qui répond aux besoins et envies de nos enfants.

Le projet gagnant en maturité, il nous est apparu tout à fait normal de l'élargir en l'ouvrant à d'autres utilisateurs : aux familles avec leurs enfants, aux personnes plus âgées, finalement en faire un lieu intergénérationnel de rencontres, d'échanges, de convivialité et de maintien en forme avec les 2 agrès fixes : le rameur et le vélo. 5 tables de pique-nique ont également été installées.

Ouvert à tous, Il est aujourd'hui utilisé par nos écoliers du village, par des associations sportives locales, par les visiteurs du site du Talhorn qui viennent s'y reposer, par des familles avec des enfants qui viennent se détendre et pique-niquer.

De plus le square est intégré dans le circuit du tour d'Oderen (8k durée 2.5h) créé par le club vosgien de Saint-Amarin.

Il nous a semblé important de le végétaliser davantage, pour contribuer encore à l'esthétique des lieux et pour participer au maintien de la biodiversité. Toutes les plantations ont été faites par Elagage et Paysages avec cet objectif et avec le soutien du parc Naturel des Ballons des Vosges et avec la participation du conseil des jeunes dans le cadre d'un travail pédagogique avec le CPIE.

Les haies d'essence locale, les arbres sont encore jeunes mais imaginez ce tilleul à petites fleurs, ce paulownia, cet érable champêtre dans quelques années.... Et tout ça dans ce cadre idyllique proche de la Thur.

Avant de conclure, je remercie tout particulièrement mon adjointe à la culture, aux sports, aux jeunes et moins jeunes Mme Christiane WEISS qui a géré la mise en œuvre de ce projet communal.

Je veux remercier également mes 3 agents techniques, Barbara, Marc et David, qui entretiennent ce site, et qui ont redonné un coup de jeune au bâtiment dont la toiture était fortement dégradée.

Vous l'avez compris, ce projet est évolutif. Il s'inscrit dans la durée, de ce mandat et sera une priorité du prochain mandat.

Nous en sommes persuadés, le nouveau square du sutterley contribue à l'attractivité de la commune. Il renforce l'identité de ce quartier et lui donne un cachet indéniable.



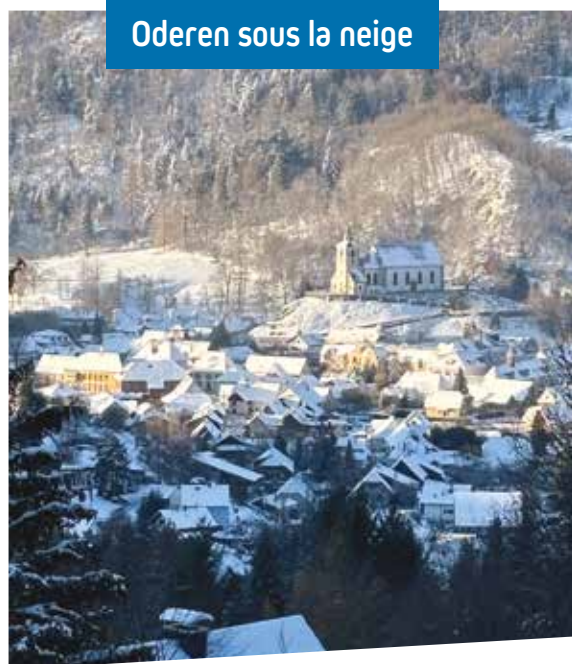


Voisinade du 28 septembre
au Durrenbach

Village



Fleurissement



Oderen sous la neige





Le clocher

Clocher

Le 12 Aout 2023 le clocher de l'église a subi des dégâts. Suite à un orage, la toiture en cuivre datant des années 1950 a été endommagée. Reprise provisoirement par un cordiste, les travaux de rénovation ont été réalisés en juillet et aout 2025.

L'entreprise de couverture Gilbert Burgunder de Kruth a été retenue pour les travaux.

La dorure et la peinture de la croix et du coq ont été réalisées par Guy Keller de Wattwiller et financés par M. Gilbert BURGUNDER

Une équipe de quatre bénévoles (J.Luc, Richard, François, Armand) a profité de l'échafaudage mis en place pour repeindre le clocher et les deux sacristies

Les travaux ont été financés par :

- La Fondation du Patrimoine (Dons de particuliers)
- La Région Grand-Est.
- La Collectivité Européenne d'Alsace.
- La Commune d'Oderen

Les différentes associations oderinoises pour leurs participations à travers des dons et diverses actions dont notamment l'organisation de différents concerts.

Bravo et Merci à vous tous. Sans votre aide nous n'aurions pas pu atteindre ce beau résultat.



Travaux 2025



Pose d'enrobés
sur la partie communale



Réfections des Chemins forestiers
du Treh sur une longueur de 2 km et chemin
Dreyer sur une distance de 500 mètres.



Remise en état et sécurisation de cet
espace par les agents techniques



Travaux de la salle Multifonction
Ravalement de la façade arrière



Le sapin de Noel 2025 vient du haut du Hensbach et nous a été offert par la famille François et Monique WINTERSTEIN, un grand merci de la part de la commune. Nous remercions également l'entreprise ARNOLD et Fils de Kruth ainsi que HANS Jean Denis pour la mise en place du sapin sur la place du village.



Entretien du verger école

Travaux 2025



Rue du Calvaire
sécurisation.



Fuite sur le réseau de chauffage
communal à l'entrée des bâtiments
Mairie – Ecole les privant de chauffage.

Pour saluer Pierre EGLER !

Un lutteur, qui s'était battu jusqu'à la fin, mais qui a dû s'avouer vaincu, pour une fois, la dernière. Pierre EGLER ? L'homme aux 113 casquettes. L' élu de notre vallée qui aura tout fait « Je voulais faire de cette vallée une vallée vivante, moderne, expérimentale dans de nombreux domaines ! » écrivait-il dans un de ses ouvrages.

Les anciens se souviennent certainement de cet homme avec émotion et sans doute admiration. Les plus jeunes ne peuvent pas savoir comment, aujourd'hui encore, son action est présente presque à chaque moment de la vie de chacun !



par les maires des communes concernées et l'argent était disponible notamment grâce à des crédits européens. Nous avons perdu cette bataille avec lui, toi et chacun, de cette vallée, petit ou grand et la 66 en est toujours, lamentablement un couloir à camions à travers chaque commune !

Pierre EGLER vient de finir ses jours à l'hôpital Saint Vincent d'Oderen, une institution qui n'existerait plus sans son action, son acharnement, sa force de conviction, en fait son hôpital, pour tous les gens de la vallée.

- Tu veux aller au Markstein, sans le savoir tu prends la « route Egler » qu'il a créée, partant de rien !
- Tu aimes les oiseaux et les zones humides ? Le See d'Urbès a été sauvé de vente grâce aux efforts de Pierre EGLER.
- Tu fais du ski ? Les premiers canons à neige ont été mis en place par le même Pierre EGLER, alors président de la Com-Com.
- Tu étais élève au collège de Saint-Amarin : Pierre EGLER avait fait adopter par le Conseil général la réalisation de ton établissement, le premier en dehors d'une ville importante !
- Saint-Amarin : une déviation dont on ne pourrait plus se passer aujourd'hui, mais EGLER, qui avait sonné à toutes les portes pour obtenir les financements nécessaires, fut accusé de tous les maux et il y eut même des manifestations contre cette réalisation...
- Tu aimes faire du vélo sur la piste cyclable ? Lui aussi ! Et il pédalait ferme !!!
- Tu nages ou tu plonges ? Il avait fait construire la piscine de Wesserling, grand et petits bassins !
- Tu montes à Golbach ou à Geishouse ? Ces routes en 1964 encore, des chemins à peine carrossables, comme Mollau-Storckenshon... Presque inimaginable aujourd'hui...
- Tu connais le parc de Wesserling ? Pierre EGLER avait convaincu le président GOESTSCHY, mon regretté prédécesseur, et le Conseil Général de le racheter pour éviter sa vente en lots. Avec la plupart des actifs industriels de la Manufacture d'impression de Wesserling (MIW)
- Tu te plains des difficultés de la circulation sur la RN 66 ? Le projet de déviation mis au point par cet élu constructeur et batailleur : une première tranche du Gehren à Moosch jusqu'au Super U de Bitschwiller, contournant Willer et Bitschwiller, avait été approuvée

Peut-être, lecteur, connais-tu un peu mieux Pierre EGLER à travers ces quelques lignes qui ne se veulent en aucun cas un panégyrique. Mais juste un rappel de ce que fut l'ancien Maire d'Oderen, pendant 27 ans l'ancien premier vice-président du Conseil Général du Haut-Rhin, conseiller général pendant plus de 35 ans du canton de Saint-Amarin, président-fondateur de la Communauté des communes de la vallée.

Sans polémique, sans amertume, mais avec la fierté d'avoir été son ami : il a fait de grandes et belles choses ! Et il mérite notre reconnaissance et notre respect !

PIERRE EGLER L'HOMME AUX 113 CASQUETTES N'EST PLUS

Pierre Egler né le 23/7/1933 est décédé le 6 octobre 2025 à l'âge de 92 ans. Elu conseiller municipal en 1965, il est élu premier adjoint avant de devenir maire en 1974, poste qu'il occupera jusqu'en 2001.

En 1965, il est élu au Conseil Général du Haut Rhin. Il est alors le plus jeune Conseiller Général de France. En 1985, il accède au poste de premier vice-président. Il siégera au Conseil Général jusqu'en 1998.

Au niveau du canton de St Amarin, il est à l'origine de la Communauté des Communes, appelée District à l'époque. Ses réalisations sont nombreuses : collège et déviation de St -Amarin, piscine de Wesserling, développement de la station du Markstein....

Pierre Egler a également été un grand syndicaliste à la CFTC et à la CFDT.

Il était officier de la Légion d'honneur, officier du Mérite national, officier du Mérite agricole, chevalier des Palmes académiques et Grande médaille d'or du travail.

Homme de conviction et d'action, Pierre Egler aura profondément marqué son village, son canton et son département. (L'ALSACE du 8 octobre 2025)

Texte de M. Jean-Jacques WEBER, ancien Président du Conseil Général du Haut-RHIN

Inauguration de l'espace Delette le 7 septembre



Mesdames et Messieurs,

Nous sommes réunis ce matin, pour procéder à l'inauguration du nouvel espace Delette

Noël Delette, est né le 27 novembre 1957 à Ventron dans les Vosges. Très vite il est devenu une personne qui compte à Oderen. Sa carrière professionnelle qu'il passe à Oderen, à l'usine d'abrasifs CPA puis au pôle logistique des Transports Weber ne l'a pas empêché de s'engager dans la vie de la commune d'abord en tant que conseiller municipal en 1995, Il est ensuite élu adjoint au maire en charge des travaux et des employés communaux en 2001. Il était également conseiller communautaire à la communauté de communes de la vallée de Saint-Amarin depuis 2018. Noël était connu de tous au village et apprécié de tous pour sa grande disponibilité.

Très engagé également chez les sapeurs-pompiers, sa seconde famille, ainsi que dans le monde associatif. Président de l'amicale des sapeurs-pompiers, il avait été nommé lieutenant honoraire en 2018 et s'était vu décerner la médaille de Grand'Or pour les 40 ans de service lors de la promotion du 14 juillet 2018. Il a été également Président de l'Amicale de l'étang des Gentianes et un membre actif au crédit mutuel.

Noël était un homme de conviction qui a mis ses compétences au service de ses concitoyens et du monde associatif ». Il a donc beaucoup appris durant ses 25 ans de mandat. Noël a donc constitué une liste « Oderen unser dorf », Oderen le village où il fait bon vivre. Une liste choisie à son image, volontaire, engagée et disponible. Noël avait de nombreux projets pour Oderen. Nul ne s'attendait qu'en mars 2020, qu'il décède brutalement à la veille du premier tour.

J'ai eu l'honneur d'être désigné par l'ensemble des colistiers pour lui succéder, au pied levé et sans préparation aucune. Je vais profiter pour encore une fois remercier Francis pour le temps qu'il a consacré à faire mon apprentissage de l'essentiel de la fonction.

Celui qui nous a réunis méritait parfaitement qu'un lieu lui soit dédié. En fait plusieurs lieux ont été définis :

- la salle Delette au 1er étage de la caserne, salle aménagée en son temps par les sapeurs-pompiers d'Oderen,
- en avril 2023 un chalet « Chez Noël à l'étang des gentianes

- et ce nouvel Espace au rdc de la caserne qui devient également notre nouvelle salle du conseil municipal et salle des associations du village

Noël aura marqué son village, il était important pour la nouvelle équipe de lui rendre cet hommage, en l'honneur de cet homme de convictions et de grande générosité qu'il a été. Aujourd'hui nous lui dédions cet espace qui porte désormais son nom, et avec émotion en présence de son épouse et de son fils.

La réhabilitation de la caserne, qui a été désaffectée en 2022 s'y prêtait parfaitement et notamment le garage. La suppression de la cloison, du mur porteur dans le garage a permis de créer un bel espace de 65m2, de créer une belle salle de réunion et surtout une nouvelle salle du conseil municipal accessible.

Les travaux ont entièrement été réalisés en régie. Je tiens à remercier le travail de grande qualité réalisé par nos agents communaux, Marc, Barbara et David qui ont comme toujours fait preuve d'un grand professionnalisme. L'isolation thermique et phonique a été particulièrement soignée. Les matériaux utilisés sont de 1ère qualité pour garantir une durabilité du lieu dans le temps. Vos constaterez que les finitions ont été réalisées dans les règles de l'art. Cette réhabilitation avait aussi pour objectif de ne pas se retrouver avec une verrue en plein centre du village.

Les autres travaux réalisés par les entreprises locales : Entreprise SITCHEVOY, TECNHO CHAPE, BETON MICHEL, NAVILIAT, ANTONELLI, PK, AVELINE..

Le coût total de la transformation de la caserne est de 81827.75 A cela il faut retrancher, la subvention de la CEA, de 13269.99 € et avec la récupération de la TVA sur les investissements, nous avons pu réaliser ce projet pour 54919.80€ pris intégralement sur les fonds propres de la commune.

Aujourd'hui nous pouvons être fier de ce beau bâtiment qui apporte un cachet indéniable à notre petit village.

Lors de votre visite des lieux tout à l'heure, vous pourrez aussi admirer une œuvre réalisée par Gerard Mura menuisier, qui a artistiquement recréé le blason d'Oderen et l'a offert à la commune.

Avant de procéder au dévoilement de la plaque puis au coupé de ruban, j'invite ceux qui le souhaitent à prendre la parole.

Je vous remercie.



Associations Kaffekrantzle



Joueurs de cartes



Fête de Noël



Joueurs de cartes



Associations

Odranim



Le Brédalamark 2025 a connu quelques chamboulements : il a eu lieu dans la cour de l'école, les chalets en bois n'étant pas disponibles. Des chapiteaux ont été montés pour la vente de couronnes et des Brédalas et le stand de vin chaud, crêpes, beignets au pommes, bière de Noël se trouvaient sous le préau quand à la salle multifonction elle accueillait les confitures, les articles de décorations de fêtes des objets en laine etc...

La météo n'était pas de la partie, il a plu samedi et dimanche toute la journée et nous remercions les courageux qui se sont déplacés. Néanmoins les Manalas de notre boulanger David ont été vendus de même que la plupart des Brédalas et couronnes que nos bénévoles ont confectionnés durant tout le mois de novembre pour que tout soit prêt le jour J.

Un grand merci aux associations qui ont contribuées, chacune à leur manière au bon déroulement de cette manifestation.

Rendez vous au 5 et 6 décembre 2026 pour le prochain Brédalamark. Nous vous souhaitons de belles fêtes de fin d'année

Jean-Luc SCHERLEN Président d'ODRANIM



Brédalamark 2025



Journée de travail

Associations

Préo

Fête de Noël 2024



Noël des aînés décembre 2024





Grands anniversaires 2025



80 ans GOMES
Goncalves Octavio



80 ans RIGAUD Michelle



80 ans SCHWOOB André

80 ans

06/01/1945 Mme LUTTENBACHER Brigitte
04/02/1945 Mme BINDER Yolande
01/03/1945 M. ROESCH Jacques
05/03/1945 Mme WYSS Eliane
09/04/1945 M. HABEREY Michel
31/05/1945 M. SCHWOOB André
11/07/1945 Mme GASSER Marie-Louise
14/09/1945 Mme ZRYD Michèle
18/11/1945 M. GOMES GONCALVES Octavio
26/11/1945 Mme EWIG Claude
07/12/1945 Mme SCHLEIFFER Anne

90 ANS

26/01/1935 Mme ROYER Marie Marguerite
22/02/1935 Mme DECKER Marie
27/02/1935 M. REMY Fernand
19/05/1935 Mme ALBRECHT Marie
23/05/1935 Mme SCHALLER Anna
31/08/1935 M. STEINER Richard
08/11/1935 M. HUEBER Roger

95 ANS

10/04/1930 Mme GOLLY Monique
08/07/1930 Mme ROYER Adrienne
28/08/1930 M. GROELL René

85 ANS

01/04/1940 Mme DIDIERLAURENT Madeleine
11/04/1940 Mme ARNOLD Marie Thérèse
04/05/1940 Mme BARTH Marie
11/05/1940 Mme BERBET Georgette
21/06/1940 Mme DELACÔTE Marguerite
03/10/1940 Mme HERTZOG Madeleine
08/10/1940 M. BINDER Alfred



80 ans Mme WYSS Eliane



80 ans ZYRD Michèle



80 ans MME SCHLEIFFER
Annette

Grands anniversaires 2025



85 ans BARTH Marie



85 ans BINDER Alfred



85 ans DELACOTE
Marguerite



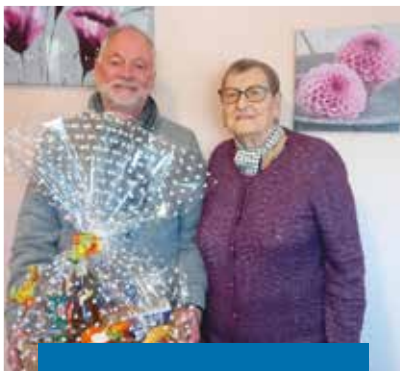
90 ans DECKER Marie



90 ans HUEBER Roger



90 ans REMY Fernand



90 ans ROYER
Marguerite



90 ans SCHALLER Anne ET ALBRECHT Marie



95 ans GOLLY Monique

Etat civil

Naissances

- Garçon Angel
- Garçon Enoha
- Fille Irina
- Garçon Lou

Mariages

- **26 juillet 2025**
SPIESS Nicolas et SCHILLING Audrey
- **29 novembre 2025**
CREUSY Jean-Philippe et VARIN Frédérique

Décès

- **09 janvier 2025** : HUPP Angèle
- **12 janvier 2025** : HOFFNER Marcel
- **22 janvier 2025** : ANTONELLI Georgette
- **29 janvier 2025** : KINDER Jean Paul
- **04 février 2025** : HOFFNER Louise
- **10 février 2025** : MURA Liliane
- **20 février 2025** : FISCHER Adèle
- **15 mars 2025** : FESSLER Marthe
- **20 mars 2025** : SUJKOWSKI Marie-Odile
- **02 avril 2025** : MURA Marthe
- **14 avril 2025** : MURA André
- **08 juin 2025** : FRITSCH Philippe
- **19 juin 2025** : HEIM Marie Thérèse
- **20 juin 2025** : WIDEMANN Marthe
- **8 juillet 2025** : METZ Jean Pierre
- **28 juillet 2025** : ERNY Charlotte
- **10 août 2025** : MEYER Charles
- **02 septembre 2025** : JADIN Marie-Suzanne
- **13 septembre 2025** : LE LYONNAIS Eric
- **16 septembre 2025** : DIETRICH Olivier
- **26 septembre 2025** : KUDER Lucien
- **28 septembre 2025** : ARNOLD Pierre
- **06 octobre 2025** : EGLER Pierre
- **12 octobre 2025** : DECKEL Marie-Louise
- **18 octobre 2025** : ETTER Gilbert
- **29 octobre 2025** : BOSSENMEYER Jacqueline
- **29 octobre 2025** : ANSELM Yolande

Départ à la retraite de Christine REISSER, directrice de l'hôpital d'Oderen

Chère Christine,

En tant que maire d'un petit village, j'ai toujours considéré que d'avoir dans la commune un pôle santé complet et complémentaire, et notamment l'un des plus grands employeurs de la commune est un atout formidable. Christine vous avez été amenée à gérer ces 3 entités durant de nombreuses années, l'hôpital, l'ehpad et la résidence Saint-Nicolas. Vous connaissant, certes depuis peu, vous avez dû le faire avec le souci de l'efficacité, dans l'intérêt et le bien-être des résidents, des malades et de votre personnel. Je tiens à souligner lors de nos différentes rencontres, la qualité de nos échanges, votre pugnacité, votre bonne connaissance des dossiers, votre engagement dans les projets, comme celui des vélos triporteurs que vous avez initié et qui est aujourd'hui devenu une réalité,

Je salue votre mobilisation sans faille pour qu'Oderen retrouve un jour un médecin de famille, avec sans doute un service partagé. Dans l'intérêt de votre structure et du village, il ne faudra pas ménager ses efforts à l'avenir, même si la tâche s'annonce difficile dans le contexte actuel de pénurie de médecins.

J'aimerais aussi souligner les excellentes relations que vous avez tissées avec la commune. Et nous allons poursuivre dans cette voie, avec la nouvelle directrice Mme METHIA. Je pense que nous pourrions élargir notre partenariat, pour réaliser ensemble ce village sénior dont Oderen a tant besoin. Nous l'avions déjà évoqué avec vous Christine. La nouvelle équipe municipale devra s'en saisir.

Alors, chère Christine, en mon nom personnel et au nom du conseil municipal, je vous souhaite, une belle retraite après une longue et belle carrière au service des autres. Retraite où je vous l'assure vous pourrez enfin faire tout ce qu'il vous plaît, si vous en avez le temps, car d'expérience je peux le dire, l'emploi du temps d'une personne à la retraite se remplira très vite. Ce sera votre cas certainement. Merci encore pour votre engagement et bonne retraite à vous.

*Extrait du discours du maire d'Oderen
le 3 octobre 2025*



**Christine REISSER remettant les clés à
Catherine METHIA, nouvelle directrice**

Départ à la retraite de **Marc ETTERLEN**

Marc prendra sa retraite à partir du 1 juillet 2026, il est né le 18 octobre 1965 à THANN. Il est le père de 3 enfants et déjà un heureux papy.

Il est entré au service de la commune en tant que stagiaire le 4 septembre 2017 et a été titularisé le 1^{er} avril 2019.

Il est pompier volontaire depuis plus de 35 ans d'abord au sein du corps du village puis au sein du regroupement de Kruth-Oderen.

Il est peintre de formation et spécialisé en travaux de bâtiment tout corps de métier confondu (électricité, placo, peinture, carrelage, parquet, sanitaire ...)

La municipalité lui souhaite une longue et paisible retraite. Elle le remercie pour son investissement durant ses années passées au sein de la collectivité.





Médaille du mérite agricole

Richard LOCATELLI

Remise de l'ordre national du mérite agricole au titre de la chasse à Richard Locatelli, très investi dans la défense et le respect de l'équilibre forêt, faune et chasse.

Ses amis, sa famille, les élus et les chasseurs présents l'ont chaleureusement félicité pour son engagement.

Mesdames et messieurs
 Mesdames et messieurs les élus
 M. KASZUK président de la fédération des chasseurs du Haut-Rhin
 Mes chers amis chasseurs
 Chère famille et amis

Recevoir aujourd'hui la Médaille du Chevalier du Mérite Agricole est pour moi un moment d'émotion profonde, sincère et une grande fierté.

Cette distinction que je reçois avec humilité couronne bien plus qu'un parcours personnel.

Depuis plus de 45 ans, j'ai eu la chance - et parfois La douleur - d'être le témoin direct des grandes transformations de nos territoires ruraux.

J'ai vu disparaître des paysages, des espèces animales mais aussi du savoir-faire.

J'ai vu surtout à quel point les décisions humaines parfois prises avec de bonnes intentions peuvent bouleverser durablement les équilibres naturels.



Médaille du mérite agricole

Richard LOCATELLI

Dans les années 60 certaines orientations de la sylviculture moderne ont conduit à des erreurs dont nous mesurons aujourd'hui les conséquences.

Des forêts uniformisées, des habitats appauvris, des déséquilibres profonds dans la faune sauvage et cela aggravé par le changement climatique.

Aujourd'hui encore l'Office National des Forêts que je ne veux pas accuser mais interpeler, poursuit des pratiques qui à mes yeux contribuent à fragiliser la vie animale que nous avons le devoir de protéger.

Ce constat je ne le fais pas par esprit critique mais par amour.

Amour de nos forêts, de notre faune sauvage, de nos traditions rurales et surtout de cette nature vivante qui n'appartient à personne mais dont nous sommes tous responsables.

La chasse telle que je la conçois et la défend depuis toutes ces années n'est pas un loisir destructeur, c'est une responsabilité, une école de respect et d'observation.

Le Vrai chasseur est bon gardien : il veille, régule et protège.



Il est souvent le premier à constater les dérives.

Pour moi actuellement, le plus grave c'est la disparition de la pyramide des âges de nos cervidés, la disparition de nos grands cerfs dans la forêt.

Il n'y a plus de brâme dans nos forêts profondes, pourtant cette espèce date de la préhistoire.

Il en est de même pour les chevreuils dont la densité diminue pour cause de maladie.

Si cette médaille a un sens pour moi c'est celui de reconnaître que la passion quand elle s'accompagne de respect, de connaissance et d'engagement peut devenir un service rendu à la collectivité et à la nature.

Je veux partager cet honneur avec tous ceux qui m'ont accompagnés, les chasseurs de ma société, les amis de toujours, les forestiers de terrain, les agriculteurs à culture résonnée, les amoureux sincères de la faune sauvage.

Je n'oublie pas non plus ma famille qui a supporté mes absences, mes colères mais qui a toujours compris ma passion.

Aujourd'hui cette médaille n'est pas un aboutissement mais un appel à continuer à parler, d'alerter, d'éduquer,

De transmettre car l'avenir de la chasse et de la biodiversité ne se joue pas seulement dans les textes de loi mais dans le cœur de chaque concitoyen qui regarde la nature avec respect.

Je souhaite que cette reconnaissance serve à ouvrir le dialogue, à rapprocher plutôt qu'à diviser et rappeler que l'homme et la nature ne doivent pas être adversaire mais alliés.

Je vous remercie du fond du cœur pour cet honneur et je dédie cette distinction à toutes les associations, à toutes les formations ainsi qu'à chaque personne engagée de près comme de loin pour préserver cet équilibre si fragile entre l'humain, l'agriculture, la forêt et le monde cynégétique.

Merci

La chasse en Alsace

entre traditions et durabilité écologique

La chasse est un Art de vivre qui s'apprend.

L'homme chasse depuis qu'il existe sur Terre. Autrefois, on chassait pour se nourrir, se confectionner des habits, des armes et des outils. Aujourd'hui, il en est tout autrement. Le chasseur a un devoir de régulation que lui confère l'Etat en suivant une formation validée par la réussite d'un examen d'aptitude. Aussi, ce n'est plus la chasse qui met en péril les animaux mais la destruction, la surexploitation et la pollution de leurs milieux naturels. Sa pratique est enrichie d'une éthique qui met la dignité animale et la convivialité entre passionnés au cœur du sujet. La chasse rassemble.

Cela étant, la chasse s'inscrit dans une gestion durable des espèces et de leurs espaces. Elle est reconnue sur le plan national au titre de la protection de la nature. A l'inverse, il est toujours incompréhensible de constater que notre activité soit toujours aussi mal comprise et autant critiquée.

La pratique de la chasse à Oderen

La chasse est régie par le droit local issu de l'héritage culturel cynégétique germanique qui constitue la spécificité de la chasse alsacienne à l'instar du Bas-Rhin et de la Moselle. Cette particularité permet à la commune de louer pour 9 ans ses lots de chasse. Le village en comprend 3 dont un privé. La location de ces baux représente une source de revenu indéniable.



Le territoire est riche d'une belle diversité florale et faunistique. Il est entrecoupé de pâturages, de vergers, de clairières, de roches et d'une multitude de ruisseaux. Ce sont des milieux propices aux populations de cerfs, de chevreuils, de sangliers et de chamois qui sont les gibiers les plus représentés sur la commune.

Le mois de septembre est marqué par l'arrivée de l'automne et celle de la période de reproduction des cervidés (le brame). Il importe de ne pas la perturber en sachant qu'ils s'accouplent qu'une seule fois dans l'année. Les dérangements constants sont très néfastes pour l'espèce. Ce phénomène s'accroît chaque année malheureusement. Les animaux fortement dérangés compensent les pertes énergétiques en se nourrissant davantage et en commettant des dégâts parfois considérables (abrutissement sur les jeunes pousses, ravages dans les prés et les cultures). Cela a aussi pour conséquence une modification de leurs habitudes qui, originellement sont diurnes, deviennent nocturnes rendant de plus en plus difficile notre devoir envers l'Etat. Préservez svp la quiétude et l'espace vital de la faune !

Nos actions cynégétiques sont quelque peu différentes selon la saison de chasse. On exerce l'affût (point fixe en attente du gibier), l'approche et on met en place des poussées et des battues. L'affût et l'approche se pratiquent pendant toute la saison de chasse (15.4 au 1.2.) tandis que les poussées (chasses collectives en nombre restreint de rabatteurs et de chasseurs) et la battue (en plus grands nombres) sont exercées l'automne et l'hiver.



La chasse en Alsace

entre traditions et durabilité écologique

Ces modes de chasse sont pratiqués entre amis et constituent des moments forts en émotions. C'est au soir de ces belles journées conviviales que les chasseurs, les rabatteurs et les accompagnants se retrouvent pour féliciter les acteurs de cette journée et rendre les honneurs aux gibiers prélevés. Il s'en suit du repas traditionnel. Même si cette forme de chasse est un peu moins sélective, elle permet toutefois d'atteindre le minimum d'animaux à prélever fixé dans le plan de chasse. Si ce dernier n'est pas atteint, une amende pouvant aller jusqu'à 1500.- € par animal non-prélevé est facturée à la société. Les dates des battues sont transmises à la commune. Le jour même, les accès au secteur de chasse sont signalés par des panneaux spécifiques. Merci de bien vouloir les respecter.

La société de chasse du Hahnenbrunnen se présente.

La société gère le lot de chasse n°1 se situant sur la rive gauche de la Thur. Le territoire débute au village à 445 m et se termine à 1'264 m d'altitude (limite communale Markstein-Steinlebach-Hahnenbrunnen). Ce secteur est diminué du lot privé de quelques dizaines hectares qui se trouve entre le Vontay, le Gommkopf et la commune de Kruth.



La société se compose de membres locaux et suisses et de deux garde-chasses assermentés d'Oderen. Certains membres ont intégré la société l'an dernier. Présents régulièrement sur le terrain, nous régulons les populations de gibier conformément au plan de chasse élaboré par la Fédération des Chasseurs du Haut-Rhin dans le respect du schéma départemental de gestion cynégétique approuvé par arrêté préfectoral.

Le 4 juillet 2024, notre société a célébré le nouveau bail de chasse (2024-2033) et présenté les nouveaux membres à l'autorité communale, aux agent ONF et aux chasseurs des lots voisins. Cette rencontre fut très conviviale et fructueuse. Nous avons pu savourer le verre de l'amitié accompagné d'un délicieux repas. Nous remercions tous les invités de nous avoir honorés par leur présence et de leurs propos si appréciés. En marge de l'évènement, une réunion d'intérêts cynégétiques a eu également lieu. Nous avons pu nous échanger sur notre vision réciproque de la chasse et nos préoccupations pour finalement nous accorder sur des perspectives très éthiques de nos pratiques cynégétiques. Une convention pour faciliter la recherche du gibier blessé dans les territoires voisins a été signée par l'ensemble des chasseurs. Nous les en remercions vivement. Notre attitude a été relevée par ailleurs comme exemplaire auprès des instances dirigeantes de la chasse haut-rhinoise. Cette réunion fut un grand succès. Elle est dès lors reconduite chaque année sous l'abréviation RIC (réunion d'intérêts cynégétiques) du Hahnenbrunnen.

Aussi, nous invitons la population à faire halte au chalet de notre société à la rue du Tschar pour faire connaissance ou si quelqu'un désire acquérir du gibier du village. C'est avec grand plaisir que vous nous accueillerez.

Nous profitons de cette parution pour remercier chaleureusement toutes les personnes qui nous soutiennent de prêt ou de loin dans nos démarches, dans nos travaux d'affouragement, dans l'organisation et la mise en place de nos chasses collectives, dans la réalisations et l'entretien de nos installations cynégétiques ainsi qu'à l'ensemble de la population d'Oderen et de leurs élus pour leur amical accueil, leur dévouement indéfectible et nos relations courtoises et constructives. Vive la chasse, vive Oderen !

Pour la société de chasse du Hahnenbrunnen

Par son vice-président, Pierre-Alain Lachat

La société de chasse du lot n°2

Notre équipe de chasseurs locaux gère ce petit territoire de 295 ha depuis 1997. C'est donc le 4^{ème}



*Une partie des membres de la société
accompagnés de quelques-uns de leurs fidèles
et dévoués amis locaux*

bail qui vient d'être entamé par ces copains qui se connaissent tous avant d'avoir l'idée de louer ce lot de chasse. Ces copains, raisonnablement passionnés, sont tous originaires de la vallée de Thann. Le plus éloigné d'entre eux habite à Aspach le Haut.

Le fil rouge de l'équipe est le RESPECT de tout notre environnement, qu'il s'agit de la nature en général, de la faune, de la flore, des villageois, de l'équipe dirigeante de la commune, des autres utilisateurs de notre territoire, des agriculteurs, des forestiers, de nos voisins chasseurs, des règles de sécurité, de notre mission de régulateur, de notre mission de protecteur de la nature etc....

En 4 baux nous avons connu 3 maires, tous aussi sympathiques les uns que les autres. Ils ont toujours été à notre écoute à leur manière, une saine bienveillance mutuelle à faciliter nos échanges. Ils ont chacun pratiqué le dialogue et parfois la médiation. Qu'ils en soient tous très chaleureusement remerciés, je cite Messieurs Pierre Egler, Francis Allonas et Jean-Marie Grunenwald. Une des grandes avancées de ces dernières années a été la publication des arrêtés de circulation en forêt au moment du brame. Il me semble que c'est Francis Allonas qui a instauré cette nouveauté dans la commune, Jean-Marie Grunenwald lui a emboité le pas dès qu'il a été élu maire. Du temps de Pierre Egler les dérangements en tous genres étaient bien moins nombreux qu'en ce moment, le bon sens des utilisateurs de la forêt suffisait amplement pour préserver la tranquillité de la nature !

La mission du chasseur est assez méconnue du grand public, c'est ce qui peut parfois créer des tensions qui n'ont, à mon sens, pas lieu d'être. Pierre-Alain Lachat l'écrit également plus haut, un de nos devoirs est celui de la régulation, si les quotas qui nous sont imposés ne sont pas respectés nous sommes verbalisables à hauteur de 1'500.- € par espèce, ceci si l'équipe de chasseurs n'est pas en société.

La Fédération des chasseurs lutte contre l'administration pour faire en sorte de baisser les quotas de tir de manière à préserver la faune sauvage qui constitue un des patrimoines de la commune.

Que seraient nos forêts sans cerfs, sans chevreuils et sans chamois ?

Ce temps de parole dont Pierre Alain Lachat et moi-même bénéficions nous le devons à Monsieur le maire actuel Jean-Marie Grunenwald. Je l'en remercie vivement et lui prie de croire en notre profond respect.

*Waidmansheil !
Olivier Schildknecht
Président du lot de chasse n° 2*



